



የዲስትሪክት ኦፍ ኮሎምቢያ ሲፐርዮር ፍርድ ቤት
የክለርክ (ጸሀፊ) ቢሮዎች አሰራሮች ማስታወቂያ
ኤፕሪል 6፣ 2020 የተሻሻለ

በኮቪድ-19 ወረርሽኝ ምክንያት ሁሉም የዲስትሪክት ኦፍ ኮሎምቢያ የክለርክ (ጸሀፊ) ቢሮዎች ከርቀት (ሪሞት ስታተስ) ይሰራሉ፤ በፍርድ ቤቱ በአካል የሚገኝ ሰራተኛ አይኖርም። በቴሌፎን፣ ኢሜይልና ቀጥታ ውይይት (ላይቭ ቻት) በመጠቀም ለጥያቄዎች ምላሽ ለመስጠት የተዘጋጁ ሰራተኞች አሉ። ባለን ውሱን ሪሶርስስ ምክንያት በፖስታ የሚላኩንን ሂደት ለማድረግ ስለምንቸገር፣ ለጥያቄዎ ምላሽ በመስጠት መዘግየት እንዳይኖር ለማድረግ እባክዎ ጥያቄዎን፣ ሰነድዎን ወይም የሰነድዎን ምስል በቴሌፎን ወይም በኢሜይል ይላኩ። በክለርክ (ጸሀፊ) ቢሮዎች በርቀት ስለሚሰሩ ስራዎች መረጃ ከታች ይገኛል። ሁሉም አስቸኳይ ቀጠሮዎች (ሂረግስ) በዳኛ ከርቀት (ሪሞት) ይካሄዳሉ። አስቸኳይ ቀጠሮ እንዲሰጥዎ ለመጠየቅ ሰነዶች ፋይል ሲያደርጉ እባክዎ የሁሉም አካላት የቴሌፎን ቁጥርና ኢሜይል አድራሻ ያቅርቡ።

የአስቸኳይ ጉዳዮች የተረጋገጡ (ሰርቲፋይድ) ቅጂዎች

ኤለክትሮኒካዊ ሰርቲፋይድ ቅጂዎች የሚሰጡት መደበኛ አሰራሮች እስኪጀምሩ ድረስ ለአስቸኳይ ጉዳዮች ብቻ ነው። ሰርቲፋይድ ቅጂ ከፈለጉ ጥያቄዎን ለፍርድ ቤቱ ቢሮ ክለርክ (ጸሀፊ) በemergencycertifiedcopies@dcsc.gov ይላኩ። የጉዳይ (ኬዝ) ቁጥር፣ የቴሌፎን ቁጥር እና ሰርቲፋይድ ቅጂ የሚያስፈልገው ድርጅት ስም፣ የመገናኛ መረጃ (ስም፣ ቴሌፎን ቁጥር እና ኢሜይል አድራሻ) ጭምር ያካትቱ። ጥያቄዎ በተመለከተ ለማነጋገር ቢሮው ያገኝዎታል። በተጨማሪ፣ የቴሌፎን ቁጥር 202-879-1400 ለቢሮ በመደወል ጥያቄዎን ማቅረብ ይችላሉ።

የአዲተር ማስተር ቢሮ

በአዲተር ማስተር ላሉ ጉዳዮች ሰነዶች በኢሜይል Auditor.Master@dcsc.gov መላክ ይችላሉ። ጉዳይዎ በተመለከተ ጥያቄ ቢኖርብዎ እባክዎ በቴሌፎን ቁጥር 202-626-3280 ያግኙን።

ለአዲተር ማስተር ቢሮ ቀጠሮዎችና ሰነዶች ማምረት በተመለከተ ልዩ መረጃ ለማግኘት፣ በፍርድ ቤቱ ድረገጽ ያለውን ትእዛዝ እባክዎ ያንብቡ፡ <https://www.dccourts.gov/sites/default/files/divisionspdfs/OAM-NOTICE-Cancelled-Hearings.pdf>

የፍትህ-ብሔር ክፍል (ሲቪል ዲቪዥን)

የፍትህ-ብሔር ክፍል በኢ-ፋይሊንግ (eFiling) በኩል የተላኩ ሰነዶች ሂደት ማድረግ ይቀጥላል። አስቸኳይ አቤቱታዎች ለግምገማ ወደ ዳኛ ይላካሉ።

1. ጠበቆችና ጠበቃ የሌላቸው ራሳቸው-የወከሉ ተከራካሪዎች ሰነዶችን በኤለክትሮኒካዊ መንገድ በ<https://dc.casefilexpress.com/Login.aspx> በሚገኘው ኬዝ ፋይል ኤክስፕረስ (Case File Express) በመጠቀም ፋይል ማድረግ ይችላሉ።
2. ኢ-ፋይሊንግ (eFiling) ማግኘት የማይችሉ ጠበቃ የሌላቸው ራሳቸው-የወከሉ ተከራካሪዎች አስቸኳይ አቤቱታዎችና ክፍያ አስቀድመው ላለመክፈል (የማመልከቻ ክፍያ ይተውልኝ) ማመልከቻ ማድረግ ቢፈልጉ፣ እንዚህን ሰነዶች ወደ Civilefilings@dcsc.gov በመላክ ፋይል ማድረግ ይችላሉ።
 - a. የማመልከቻ ክፍያ ይተውልኝ ማመልከቻዎች በድረገጻችን <https://www.dccourts.gov/services/judge-in-chambers/in-forma-pauperis-fee-waiver> ይገኛሉ።

3. አስቸኳይ አቤቱታና የክፍያ ይተውልኝ ማመልከቻ በኤሌክትሮኒካዊ መንገድ ማቅረብ የማይችሉ የቤት ጉዳይ ያለዎት ተከራይ ከሆኑ፣ ድጋፍ ለማግኘት ረይዚንግ ፎር ጀስቲስ (ለፍትህ መነሳት) የተባለው ድርጅት ከሰኞ እስከ አርብ ከ9:00 ኤ.ኤም. እስከ 5 ፒ.ኤም. በ202-638-4798 ማግኘት ይችላሉ።
4. አስቸኳይ አቤቱታና የክፍያ ይተውልኝ ማመልከቻ በኤሌክትሮኒካዊ መንገድ ማቅረብ የማይችሉ የአከራይና ተከራይ ጉዳይ ያለዎት ከሆነ ድጋፍ ለማግኘት ለሚከተሉትን ማግኘት ይችላሉ፡
 - a. ዲ.ሲ. ባር ፕሮ ቦኖ ማእከል - የአከራይና ተከራይ ሀብት ማእከል ጊዜያዊ የቴሌፎን መስመር 202-780-2575
5. የሽማግሌ ህግ (ኮንሱመር ሎው) ሀብት ማእከል ትናንሽ የይገባኛል ጥያቄዎች ጉዳዮች፣ ዕዳ መሰብሰብ፣ የኪራይ ቀብድ ማስመለስ (ረንት ዲፖዚት ሪካቨር)፣ እና ሌላ የሽማግሌ ጉዳዮች በተመለከተ መረጃ ያቀርባል። እንደነ በባንክ ሂሳብዎ የተያያዘ ነገር የመሳሰሉትን በሽማግሌ ጉዳዮች አስቸኳይ ነገር ቢኖርብዎ፣ እና አስቸኳይ አቤቱታና የክፍያ ይተውልኝ ማመልከቻ በኤሌክትሮኒካዊ መንገድ ማቅረብ የማይችሉ ከሆነ የሚከተለውን የቴሌፎን ቁጥር መደወል ይችላሉ፡
 - a. ዲ.ሲ. ባር ፕሮ ቦኖ ማእከል - የሽማግሌ ህግ (ኮንሱመር ሎው) ሀብት ማእከል ጊዜያዊ የቴሌፎን መስመር 202-780-2574።

እባክዎ የሚመለከታቸው የክለርክ (ጸሀፊ) ቢሮዎች በሚከተሉት የቴሌፎን ቁጥሮች በመደወል ወይም በድረገጹ በቀኝ በኩል በሚገኝ ቀጥታ ውይይት (ላይቭ ቻት) በሚል አዝራር (ባተን) በመጫን ያግኙ።

የፍትህ-ብሔር እርምጃ (ሲቪል አክሽን) ቅርንጫፍ፡
 202-879-1133
 ቀጥታ ውይይት (ላይቭ ቻት)፡ <https://www.dccourts.gov/services/civil-matters/requesting-over-10k>

የአከራይና ተከራይ ቅርንጫፍ፡
 202-879-4879
 ቀጥታ ውይይት (ላይቭ ቻት)፡ <https://www.dccourts.gov/services/civil-matters/landlord-tenant>

የአነስተኛ ይገባኛል (ሰሞል ክለይምስ) ቅርንጫፍ፡
 202-879-1120
 ቀጥታ ውይይት (ላይቭ ቻት)፡ <https://www.dccourts.gov/services/civil-matters/requesting-10k-or-less>

የወንጀል ሰለባዎች ካሳ ፕሮግራም

ሁሉም የወንጀል ሰለባዎች ካሳ ፋንድ ለማግኘት የሚደረጉ ማመልከቻዎች በሰራተኞች በርቀት ሂደት ይደረጋሉ። አዳዲስ ማመልከቻዎች ወደ CVCPapplications@DCSC.gov በኢሜይል መላክ ይችላሉ። ወይም በአንላይን ተሞልተው ለቢሮው በቅጹ መጨረሻ ባለው ያስረክቡ (ሳብሚት-submit) የሚለውን አዝራር (ባተን) በመጫን ማስረከብ ይቻላል።

የወንጀል ሰለባዎች ካሳ ማመልከቻ በፍርድ ቤቱ ድረገጽ ይገኛል
<https://www.dccourts.gov/sites/default/files/CVCPApplicationMarch2020.pdf>

ማመልከቻው በአንላይን ማጠናቀቅ የማይችሉ ከሆነ አዲስ እና ነባር የይገባኛል ጥያቄዎች እርዳታ ለማግኘት ቢሮውን በቴሌፎን ቁጥር 202-879-4216 ወይም በኢሜይል CVCPoffice@dcsc.gov ማግኘት ይችላሉ።

የወንጀል ክፍል



የፍርድ ቤት ጉዳዮች ዝርዝር (ኮርት ዳኬት) እና አንዳንድ ሰነዶች በአንላይን መደረግ ይችላሉ። በተጨማሪ፣ የመቀጫ እና ማካካሻ ክፍያዎች በአንላይን መደረግ ይችላሉ። ሰነዶች የሚታይበትና ክፍያ የሚፈጸምበት ድረገጽ <https://eaccess.dccourts.gov/eaccess> ነው። የቦንድ ክፍያዎች በተመለከተ ጥያቄዎች ቢኖርብዎ ከቢሮው ጋር ይገናኙ።

ጥያቄዎች ቢኖርብዎ እባክዎ የወንጀል ክፍል ክለርክ (ጸሀፊ) ቢሮ በቴሌፎን ቁጥር 202-879-1373 ወይም በኢሜይል CriminalCaseManagement@dcsc.gov ያግኙ።

የቤት ውስጥ ብጥብጥ ክፍል (ዶመስቲክ ቫዮለንስ ዲቪዥን)

በድንገተኛ አደጋ ላይ ካሉ 911 ወይም ዲ.ሲ. ሴፍ ክሪቲካል ሪስፖንስ ቲም (ወሳኝ ምላሽ ሰጪ ቡድን) በ(800) 407- 5048 በመደወል በአስቸኳይ መከላከያ ትእዛዝ ሂደት በኩል ጊዜያዊ መከላከያ ትእዛዝ (ቲ.ፒ.ኤ.) መጠየቅ ይችላሉ። አስቸኳይ ቲ.ፒ.ኤ. ለሰባት ቀናት በቀን ለ24 ሰዓታት ያህል ይገኛል። የቤት ውስጥ ብጥብጥ (ዲ.ቪ.) ማእከሎች ዝግ ናቸው፣ ነገር ግን በዲ.ሲ. ሴፍ ክሪቲካል ሪስፖንስ ቲም (ወሳኝ ምላሽ ሰጪ ቡድን) በኩል አገልግሎት ከሚሰጡ ጋር መገናኘት ይችላሉ።

በተጨማሪ፣ ቲ.ፒ.ኤ. እና ሌሎች አስቸኳይ አቤቱታዎችና ጥያቄዎች በwww.probono.net/dccourts በኩል ፋይል መደረግ ይችላሉ። አስቸኳይ ጥያቄዎች በፍትህ አፈሰር ለውሳኔ በርቀት ይገመገማሉ። እባክዎ ቅጾቹ በኤሌክትሮኒካዊ መንገድ አጠናቀው ያስረክቡ፣ በመቀጠል ፋይል ማድረግ ለመጨረስ የክለርክ (ጸሀፊ) ቢሮ በቴሌፎን ቁጥር (202) 879-0157 ይደውሉ ወይም በdomesticviolencemanagement@dcsc.gov ኢሜይል ይላኩ።

በተጨማሪ፣ ቅጾች በዲ.ሲ. ፍርድ ቤት ድረገጽ በ<http://www.dccourts.gov/services/forms?title=&combine> ይገኛሉ።

ጥያቄዎች ቢኖርብዎ የዲ.ቪ. ክለርክ (ጸሀፊ) በቴሌፎን ቁጥር 202-879-0157 ወይም በኢሜይል domesticviolencemanagement@dcsc.gov ያግኙ።

የቤተሰብ ፍርድ ቤት (ፋሚሊ ኮርት)

የቤተሰብ ፍርድ ቤት በኢፋይሊንግ (eFiling) በኩል የተላኩ ሰነዶች ሂደት ማድረግ ይቀጥላል። አስቸኳይ አቤቱታዎች ለግምገማ ወደ ዳኛው ይላካሉ፣ ሁሉም ቀጠሮዎች በርቀት ይካሄዳሉ።

1. ጠበቆችና ጠበቃ የሌላቸው ራሳቸው-የወከሉ ተከራካሪዎች ሰነዶችን በኤሌክትሮኒካዊ መንገድ በ<https://dc.casefilexpress.com/Login.aspx> በሚገኘው ኬዝ ፋይል ኤክስፕረስ (Case File Express) በመጠቀም ፋይል ማድረግ ይችላሉ።
2. ጠበቃ የሌላቸው ራሳቸው-የወከሉ አስቸኳይ ጉዳይ ፋይል ማድረግ የሚፈልጉ ተከራካሪዎች ራስ-አግዝ ማእከል (ሰልፍ ሄልፕ ሰንተር) በ202-879-0096 ያግኙ።

ጥያቄዎች ቢኖርብዎ እባክዎ የቤተሰብ ፍርድ ቤት የጥሪ ማእከል (ኮል ሰንተር) በቴሌፎን ቁጥር 202-879-1212 ያግኙ።

የጋብቻ ቢሮ

ፍርድ ቤቱ ከመዘጋቱ በፊት (በኮቪድ-19 ምክኒያት) የፍትህ-ብሔር ጋብቻ (ሲቪል ዌዲንግ) ለማድረግ ቀጠሮ ይዘው ለነበሩ ሁሉም አካላት የጋብቻ ምስክር ወረቀታቸውን ወደ ጋብቻቸው ራሳቸው ይፋ ለማድረግ (ሰልፍ አፈሽየት)፣ ወይም ጋብቻቸው ፈቃድ ባለው የሀይማኖት ወይም ፍትህ-ብሔር ስነ ስርዓት በሚያደር እንዲያደርጉ ለማስታወቅ የጋብቻ ቢሮ ለሁሉም አካላት አግኝቷል።

በዚህ ሰአት፣ የጋብቻ ምስክር ወረቀት የሚሰጠው ለአስቸኳይ ጉዳዮች ብቻ ነው፣ ይህም በርቀት አሰራር ነው የሚሰጠው። የጋብቻ ምስክር ወረቀት ለመጠየቅ እባክዎ ለፍርድ ቤቱ ክለርክ (ጸሀፊ) ቢሮ በemergencycertifiedcopies@dcsc.gov ኢሜይል ይላኩ፣ ወይም በሰልክ ቁጥር 202-879-1400 ያናግሩ።

የጁሮሮሰ ቢሮ (ጁሮሮሰ አፈሰ)

ጁሮሮሮች በአንላይን በwww.dccourts.gov/jurorservices በኩል የጁሮሮሮች መጠይቅ ማጠናቀቅ፣ የጁሮ ግዴታ አገልግሎት ማስተላለፍ፣ እና ከጁሮ ግዴታ አገልግሎት እንዲተዉ መጠየቅ ይችላሉ። ጁሮሮሮች በተጨማሪ የተጠናቀቀ መጠይቃቸው ወይም የተጠናቀቀ መጠይቃቸው ምስል ljurorhelp@dcsc.gov በኢሜይል መላክ ይችላሉ።

የጁሮሮሮ ቢሮ በቴሌፎን በ202-879-4604፣ በኢሜይል በljurorhelp@dcsc.gov ወይም በድረገጹ <https://www.dccourts.gov/jurors/about-your-jury-duty> በቀኝ በኩል በሚገኘው ቀጥታ ውይይት (ላይቭ ቻት) የሚለውን አዝራር (በተን) በመጫን፣ ከሰኞ እስከ አርብ ከ8:30 ኤ.ኤም. - 5:00 ፒ.ኤም. ጥያቄዎች ለመመለስ ዝግጁ ነው።

የኑዛዜ ወይም ውርስ ህጋዊነት ማረጋገጫ ክፍል (ፕሮቤት ዲቪዥን)

የኑዛዜ ወይም ውርስ ህጋዊነት ማረጋገጫ ክፍል (ፕሮቤት ዲቪዥን) በኢፋይሊንግ (eFiling) በኩል የተላኩ ሰነዶች ሂደት ማድረግ ይቀጥላል። አስቸኳይ ጉዳዮች (21-ቀን እና ጊዜያዊ ሞግዚትነት) ለግምገማ ወደ ዳኛ ይላካሉ፣ ሁሉም ቀጠሮዎች በርቀት ይካሄዳሉ። በተጨማሪ፣ ቀጠሮ ለማያስፈልጋቸው አስቸኳይ-ላልሆኑ ጉዳዮች ዳኞች ውሳኔ ይሰጣሉ።

1. ጠበቆችና ጠበቃ የሌላቸው ራሳቸው-የወከሉ ተከራካሪዎች ሰነዶችን በኤሌክትሮኒካዊ መንገድ በ<https://dc.casefilexpress.com/Login.aspx> በሚገኘው ኬዝ ፋይል ኤክስፕረስ (Case File Express) በመጠቀም ፋይል ማድረግ ይችላሉ።
2. ጠበቃ የሌላቸው ራሳቸው-የወከሉ በኬዝ ፋይል ኤክስፕረስ (Case File Express) በኩል ኢፋይል (eFiling) ማድረግ የማይችሉ ተከራካሪዎች፣ ለአስቸኳይ ጉዳይ ሰነዶች በኢሜይል አድራሻ ProbateEmergencyFilings@dcsc.gov በመላክ ፋይል ማድረግ ይችላሉ።
 - a. የፍርድ ቤት ክፍያዎች አስቀድሞ መክፈሉ (ፕሪፕሮመንት ኦፍ ኮስትስ) ይተውልኝ ብለው መጠየቅ የሚፈልጉ ከሆነ፣ እባክዎ በድረገጻችን ያለው የክፍያ ይተውልኝ ማመልከቻ ይሙሉ። <https://www.dccourts.gov/services/judge-in-chambers/in-forma-pauperis-fee-waiver>
3. የአስቸኳይ ጉዳይ አቤቱታ በኤሌክትሮኒካዊ መንገድ ማቅረብ የማይችሉ ከሆነ፣ ለፕሮቤት አስቸኳይ ፋይሊንግ የቴሌፎን መስመር በ202-879-9436 ማግኘት ይችላሉ።
4. በተጨማሪ፣ አስቸኳይ-ላልሆኑ ጉዳዮች ሰነዶች በፖስታ ወደ D.C. Superior Court Probate Division, 515 5th Street, N.W. Washington, DC 20001. Attention: Probate Clerk's Office መላክ ይችላሉ።

ለአስቸኳይ ጉዳይ አቤቱታ እንዴት ማድረግ እንዳለብዎት ልዩ መመሪያዎች ከፈለጉ እባክዎ የፕሮቤት ክፍል ድረገጽ <https://www.dccourts.gov/services/probate-matters> ይመልከቱ።



የፕሮቤት ክፍልን ከቴሌፎን ቁጥሮቻቸው ባንዱ ቁጥር በመደወልና መልእክት በመተው፣ ኢሜይል በመላክ፣ ወይም በድረገጹ በቀኝ በኩል በሚገኘው ቀጥታ ውይይት (ላይቭ ቻት) የሚለውን አዝራር (በተን) በመጫን ማግኘት ይቻላል።



የኑዛዜን ወይም ውርስን ህጋዊነት ማረጋገጥ (ፕሮቤት) አጠቃላይ ጥያቄዎች
ቴሌፎን: 202-879-9460 ወይም 202-879-9461
ኢሜይል: Probateinquiries@dcsc.gov
ልዩ የሞግዚትነት ጥያቄዎች
ኢሜይል: GuardianshipAssistanceProgram@dcsc.gov
ቀጥታ ውይይት (ላይቭ ቻት): <https://www.dccourts.gov/services/probate-matters>

የታክስ (ግብር) ክፍል

ጠበቆችና ጠበቃ የሌላቸው ራሳቸው-የወከሉ ተከራካሪዎች ሰነዶችን በኤሌክትሮኒካዊ መንገድ በ<https://dc.casefilexpress.com/Login.aspx> በሚገኘው ኪዝ ፋይል ኤክስፕረስ (Case File Express) በመጠቀም ፋይል ማድረግ ይችላሉ። ከዚህም በተጨማሪ፣ ጠበቃ የሌላቸው ራሳቸው-የወከሉ ተከራካሪዎች ማመልከቻዎቻቸው (ፕሊዲንግስ) ወይም የማመልከቻዎቻቸው (ፕሊዲንግስ) ምስል በኢሜይል አድራሻ TaxDocket@dcsc.gov በመላክ ፋይል ማድረግያ ክፍያቸው ደግሞ በቼክ ወይም ማኒ ኦርደር ለD.C. Superior Court, Tax Division, 500 Indiana Ave., NW, Suite 4100, Washington, DC 20001 መላክ ይችላሉ።

ጥያቄዎች ቢኖርብዎ ለታክስ (ግብር) ክፍል በቴሌፎን ቁጥር 202-879-1737 ወይም በኢሜይል TaxDocket@dcsc.gov ያግኙ።

በተጨማሪ፣ ጥያቄዎች ቢኖርብዎ ለሱፐርዮር ፍርድ ቤት ክለርክ (ጸሀፊ) በቴሌፎን ቁጥር 202-879-1400 ማግኘት ይቻላል።

[ተፈረጥቦታል]

ዛብሪና ዴምፕስን

የሱፐርዮር ፍርድ ቤት ክለርክ (ጸሀፊ)